

112

AÑO 1995

No. 169

LIBRO OCTAVO

ESCRITURA PUBLICA

DE

41-112

DONACION IRREVOCABLE

OTORGADA POR

El Señor ALFREDO GALLDAMEZ GALLDAMEZ

Zona Verde

A FAVOR DE

La Municipalidad de Metapán

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

Jorge Ernesto Carpio Sandoval

4a. Avenida Norte No. 6, Teléfonos: 42-0051 42-0086

Metapán, Santa Ana,

El Salvador, C. A.

Parcelación
Galdamez

41-112

20126156

152

20 JUL 1995

11:15

INS

20

LIBRO

2124

PAG.

101



TRABAJA AL SISTEMA DE INSCRIPCION DE FOLIO	
REAL AUTOMATIZADO SEGUN MATRICULA	
FECHA	13-10-2004
FIRMA	[Firma]
SELLO DEL REGISTRADOR	

NUMERO CIENTO SESENTA Y NUEVE.- LIBRO OCTAVO.- DONACION IRREVOCABLE: En la ciudad de Metapán, a las diecisiete horas del día doce de Julio de mil novecientos noventa y cinco. Ante Mí, JORGE ERNESTO CARPIO SANDOVAL, Notario de este domicilio, comparece el señor ALFREDO GALDAMEZ GALDAMEZ, de cuarenta y dos años de edad, comerciante, de este domicilio, a quién conozco e identifico por medio de su cédula de identidad personal número: cero dos-cero tres- cero cero cero cero treinta y nueve, con su número de Identificación Tributaria: cero doscientos siete- doscientos cincuenta y un mil doscientos cincuenta y dos- cero cero uno- uno, y me DICE: Que según Inscripción número CUARENTA Y CINCO, del Libro UN MIL TRESCIENTOS TRES, del Registro de la Propiedad del Departamento de Santa Ana, es dueño y legítimo propietario de un Inmueble de Naturaleza Rústica, antes, hoy Urbano, situado en el Cantón Capulín de esta jurisdicción, en el lugar denominado Potrero de la Poza de los Talpetates, de la extensión superficial inicial de Setenta mil metros cuadrados, cuyos linderos y demás características se citan en el antecedente citado; Hoy de menor superficie por ventas anteriores. En dicho inmueble hacia el rumbo Norte se desarrolla la parcelación Galdámez, y que en cumplimiento de los artículos Cincuenta y cinco, cincuenta y seis, cincuenta y siete, cincuenta y ocho, cincuenta y nueve y sesenta, del Reglamento de la Ley de Urbanismo y construcción vigente, por este medio desmembra una parcela de la misma naturaleza y situación, de la extensión superficial de TRES MIL CIENTO TREINTA Y NUEVE METROS CUADRADOS, Y SESENTA Y OCHO DECIMETROS CUADRADOS, que serán donados como zona verde, destinado a recreación ecológica y educacional, que especialmente MIDE Y LINDA: AL PONIENTE, cincuenta y tres metros cincuenta y siete centímetros, con lotes números uno, dos, tres, cuatro y cinco, del Block "F", propiedad del otorgante; AL NORTE, setenta y cinco

45
1303

283
2932P.

3139.68



metros veinticinco centímetros, con Urbanización Jardines de Metapán, que es propiedad de los señores Gabriela Alicia Acevedo, conocida por Gloria Alicia Acevedo y por Alicia Acevedo de Peraza, hoy viuda de Pérez, Gloria Mirna Peraza Acevedo hoy de Escobar, Dina Estela Peraza Acevedo hoy de Rosales, y Julio Nelson Peraza y Julio Nelson Peraza Acevedo; AL SUR, ciento treinta y dos metros veinte centímetros, con lotes números ocho, nueve, diez, once y doce, del Block "F", seguidamente calle acceso a zona verde, de nueve metros de ancho y lotes números uno A, uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis y siete, del Block "E"; AL ORIENTE, seis metros cincuenta y seis centímetros, con lote número ocho, del Block "E". Todos los lotes colindantes son o han sido propiedad del otorgante y forman parte de la Lotificación Galdámez. Inmueble que valúa en la suma de DIEZ MIL COLONES. Que por este medio DONA DE MANERA GRATUITA E IRREVOCABLE PURA Y SIMPLEMENTE, libre de gravamen la parcela de terreno desmembrada y especialmente descrita a la MUNICIPALIDAD DE METAPAN, representada por el señor RIGOBERTO TRINIDAD AGUILAR, conocido por RIGOBERTO TRINIDAD, haciéndole formal tradición del dominio, posesión y demás derechos anexos que sobre lo donado le corresponde, de todo lo cual le hace entrega y tradición, quedando con todas las obligaciones que la ley impone a los vendedores. Presente el señor RIGOBERTO TRINIDAD AGUILAR, conocido por RIGOBERTO TRINIDAD, de cuarenta y un años de edad, Profesor, de este domicilio, a quién conozco e identifico por medio de su cédula de identidad personal número: dos- tres- cero doce mil doscientos veinte, y me DICE: Que en su calidad de Alcalde Municipal de la Ciudad de Metapán, acepta la DONACION Y TRADICION que se le hace a dicha Municipalidad, dándose por recibido de la parcela de terreno que se le dona a su representada, y de todos los derechos que se le transfieren con la

tradición. Los comparecientes me declaran que entre el vendedor y la Corporación que representa no puede existir parentesco alguno y que lo donado puede producir una renta anual de OCHOCIENTOS TREINTA Y TRES COLONES TREINTA Y TRES CENTAVOS. No agregaré el recibo de pago de impuesto de transferencia de bienes raíces, por estar exento de dicho impuesto. DOY FE: De Ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor Rigoberto Trinidad Aguilar, conocido por Rigoberto Trinidad, por tener a la vista: Su Credencial extendida por el Tribunal Supremo Electoral de fecha veintitrés de abril de mil novecientos noventa y cuatro, apareciendo que dicho señor resulto electo como Alcalde del Concejo Municipal de la Ciudad de Metapán, para el período constitucional que inicio el primero de mayo de mil novecientos noventa y cuatro y finaliza el treinta de abril de mil novecientos noventa y siete; Certificación extendida por el Alcalde y Secretario Municipal de esta Ciudad, en la que aparece el Acta número ciento veinticinco, en sesión celebrada el día catorce de junio del presente año, por el Concejo Municipal de esta Ciudad, y por acuerdo número Ciento veinticinco, página ochenta y siete, del Libro de Actas Municipales que la Alcaldía Municipal de Metapán lleva en el corriente año, en el cual autoriza ampliamente al compareciente, para aceptar la donación y tradición sobre la parcela antes descrita. Antes de redactar esta Escritura advertí a los comparecientes que para poder inscribir el testimonio de la misma en el Registro de la Propiedad correspondiente, es necesario estar solvente de pago de los impuestos que exige el artículo treinta y nueve de la ley de Notariado, advirtiéndole además de la obligación en que esta de presentar a la Delegación respectiva dentro de los sesenta días subsiguientes a partir de esta fecha la declaración que exige el artículo siete de la misma ley sobre transferencia de



bienes raíces. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de este instrumento y leído que les hube íntegramente lo escrito, todo a presencia de los testigos hábiles y de mi conocimiento, quienes estuvieron presentes desde el inicio de este instrumento y quienes también conocen al otorgante señores Nicolás Cerón y Genara Acosta de García, de sesenta y seis y treinta años de edad, respectivamente, ambos empleados y de este domicilio, a quienes conozco e identifico por medio de sus respectivas cédulas de identidad personal números: dos-tres- cero siete mil setecientos dos, y dos-tres- cero veintiocho mil doscientos cuarenta y tres; Todos me manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firman conmigo. DE TODO DOY FE.- ////////// AL. GALDAMEZ ////////// R. TRINIDAD ////////// NICOLAS CERON ////////// GENARA ////////// J. ERNEST. CAPIO S. ////////// RUBRICADAS.-

PASO ANTE MI, del folio número ciento setenta y uno vuelto al número ciento setenta y dos vuelto del Libro OCTAVO DE MI PROTOCOLO, que caducará el día dieciséis de mayo de mil novecientos noventa y seis, y para ser entregado a la ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, extiendo firma y sello el presente Testimonio en la ciudad de Metapán, a los trece días del mes de julio de mil novecientos noventa y cinco.-



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

GISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPOTECAS DE LA PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE :
Santa Ana, a las ocho horas cuarenta y cinco minutos del día once de marzo de
mil novecientos noventa y siete.

INSCRIBASE el anterior documento de DONACION , o
torgado en la ciudad de Metapán a las diecisiete horas del día doce de julio
de mil novecientos noventa y cinco, ante el notario JORGE ERNESTO CARPIO ---
SANDOVAL , por ALFREDO GALDAMEZ GALDAMEZ, a favor de ALCALDIA MUNICIPAL DE ME
TAPAN. Presentado a las once horas quince minutos del día veinte de julio de:
mil novecientos noventa y cinco, según asiento número 283 del tomo 293 del Dia
rio de Presentaciones. Antecedente inscrito al número 45 del libro 1303 de P.S.
A. Conf. Saúl Matozo.



Rafael Antonio Gálvez Abrego
REGISTRADOR

FECHA DE INSCRIPCION: 11 MAR 1997

20034643

grm.



Robert A. Phillips



EN LA -

Centro Nacional de
Registros (CNR)



OFICINA REGIONAL DE SANTA ANA

CONSTANCIA DE CERTIFICACIONES LITERALES

El suscrito Registrador del **CENTRO NACIONAL DE REGISTROS** de Santa Ana, **Hace constar:** que la anterior fotocopia compuesta de tres hojas es una copia fiel de la inscripción número **VEINTE**, páginas ciento uno a la ciento cinco del libro **DOS MIL CIENTO VEINTICUATRO DE PROPIEDAD**, de este departamento. Hoy trasladada a la matrícula número 20126156-00000 asiento uno.

DERECHOS DE REGISTRO: NUEVE PUNTO NOVENTA Y UNO DE DOLAR

Se expide la presente en el Centro Nacional de Registros: Santa Ana, a las catorce horas cincuenta y cuatro minutos del día cinco de Septiembre del dos mil once.

Número de solicitud: 02201100009155-1

Número del comprobante: 0

Recibo de pago: 27413632

Elaborado por: Doris Alfaro



[Handwritten signature]
LIC. ALEX FRANCISCO QUINTANILLA MENDEZ
REGISTRADOR - JEFE

Centro Nacional de
Registros (CNR)



CENTRO NACIONAL DE REGISTROS

COMPROBANTE DE PAGO No. 27413632

1 DIA 5	MES SEPT	AÑO 11
------------	-------------	-----------

2 BANCO 647	3 CUENTA No. 03.0100120
----------------	----------------------------

4 SOLICITANTE a4/ Alcaidio Monsreal 3 Metgen

5 UBICACION DEL INMUEBLE O SERVICIO	
Santa Ana	La Paz
Ahuachapán	San Vicente
Sonsonate	Usulután
La Libertad	Cabañas
Cuscatlán	San Miguel
Chalatenango	Morazán
San Salvador	La Unión

6 ACTO O CONTRATO	7 DERECHOS
Literal Ins. 20 Libro 2124 P	\$ 9.91
8 VALOR A PAGAR EN LETRAS	

FIRMA DEL DEPOSITANTE



ORIGINAL-CLIENTE

UNION SANTO DOMINGO
CASA No. 1

FIRMA Y SELLO DEL COLECTOR

ESPACIO PARA CERTIFICACION DE BANCO

414



NUMERO SEISCIENTOS OCHENTA Y DOS.-

El Concejo ACUERDA: Autorizar ampliamente a la Señora Mirian Amanda Lemus de León para que en nombre y representación de esta Municipalidad firme comodato por 50 años a favor de MISION ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA DE EL SALVADOR por medio de su representante Néstor David Morán Escobar para que firme el documento respectivo de un inmueble de naturaleza urbana que constituye zona verde en Parcelación Galdámez de una extensión superficial de tres mil ciento treinta y nueve metros cuadrados y sesenta y ocho centímetros que mide y linda: AL PONIENTE: cincuenta y tres metros cincuenta y siete centímetros con lotes No. 1,2,3,4,5, del Block F al NORTE: setenta y cinco metros veinticinco centímetros con Urbanización Jardines de Metapán, AL SUR: ciento treinta y dos metros veinte centímetros con lotes No. 8,9,10,11,12, del Block "F", seguidamente calle de acceso a zona verde de nueve metros de ancho y lotes No. 1,3,4,5,7 del Block "E" AL ORIENTE: Seis metros cincuenta y seis centímetros con lote No. 8 del Block "E" Inscrito en el Registro de Propiedad No.20 folio 101 y siguiente libro 2124 con fecha 11 de marzo de 1997. Dicho Inmueble será utilizado para funcionamiento de esta caso contrario automáticamente queda sin efecto dicho comodato. Comuníquese a quien corresponda para efectos consiguientes.-

Escritura de Zona Verde

